

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwikerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungsgefahr: Achten Sie darauf, dass die hydraulischen Werkzeuge korrekt angeschlossen und gesichert sind. Verwenden Sie die Werkzeuge nur für die vorgesehenen Lasten und Anwendungen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe, um sich vor Verletzungen durch auslaufendes Öl oder herabfallende Lasten zu schützen.
- EN** Risk of injury: Make sure that hydraulic tools are connected and secured correctly. Use the tools only for the intended loads and applications. Wear protective gloves and safety shoes to protect yourself from injuries caused by leaking oil or falling loads.
- FR** Risque de blessure : veillez à ce que les outils hydrauliques soient correctement raccordés et sécurisés. N'utilisez les outils que pour les charges et les applications prévues. Portez des gants de protection et des chaussures de sécurité pour vous protéger contre les blessures dues aux fuites d'huile ou aux chutes de charges.
- ES** Riesgo de lesiones: Asegúrese de que las herramientas hidráulicas están correctamente conectadas y fijadas. Utilice las herramientas únicamente para las cargas y aplicaciones previstas. Utilice guantes de protección y calzado de seguridad para protegerse de las lesiones causadas por fugas de aceite o caídas de la carga.
- IT** Rischio di lesioni: assicurarsi che gli attrezzi idraulici siano collegati e fissati correttamente. Utilizzare gli utensili solo per i carichi e le applicazioni previsti. Indossare guanti protettivi e scarpe di sicurezza per proteggersi dalle lesioni causate da perdite di olio o dalla caduta dei carichi.
- CZ** Riziko poranění: Dbejte na správné připojení a zajištění hydraulického nářadí. Nářadí používejte pouze pro určená břemena a aplikace. Používejte ochranné rukavice a bezpečnostní obuv, abyste se chránili před zraněním způsobeným vytékajícím olejem nebo padajícím břemenem.
- DA** Risiko for personskade: Sørg for, at de hydrauliske værktøjer er korrekt tilsluttet og fastgjort. Brug kun værktøjerne til de tilsigtede belastninger og anvendelser. Brug beskyttelseshandsker og sikkerhedssko for at beskytte dig mod skader forårsaget af lækkende olie eller faldende last.
- FI** Loukkaantumisvaara: Varmista, että hydrauliset työkalut on liitetty ja kiinnitetty oikein. Käytä työkaluja vain niille tarkoitettuihin kuormiin ja käyttökohteisiin. Käytä suojakäsineitä ja turvakengiä suojautuaksesi vuotavan öljyn tai putoavan kuorman aiheuttamilta vammoilta.
- HR** Opasnost od ozljeda: Provjerite jesu li hidraulički alati ispravno spojeni i pričvršćeni. Koristite alate samo za predviđena opterećenja i primjene. Nosite zaštitne rukavice i zaštitne cipele kako biste se zaštitili od ozljeda uzrokovanih curenjem ulja ili teretom koji pada.
- HU** Sérülésveszély: Gondoskodjon arról, hogy a hidraulikus szerszámok megfelelően legyenek csatlakoztatva és rögzítve. A szerszámokat csak a tervezett terhekhez és alkalmazásokhoz használja. Viseljen védőkesztyűt és biztonsági cipőt, hogy megvédje magát a szivárgó olaj vagy a leeső teher okozta sérülésektől.
- NL** Risico op verwonding: Zorg ervoor dat het hydraulische gereedschap correct is aangesloten en beveiligd. Gebruik het gereedschap alleen voor de bedoelde lasten en toepassingen. Draag beschermende handschoenen en veiligheidsschoenen om uzelf te beschermen tegen verwondingen door lekkende olie of vallende lasten.
- PL** Ryzyko obrażeń: Upewnij się, że narzędzia hydrauliczne są prawidłowo podłączone i zabezpieczone. Używać narzędzi wyłącznie do przewidzianych obciążeń i zastosowań. Należy nosić rękawice ochronne i obuwie ochronne, aby zabezpieczyć się przed obrażeniami spowodowanymi przez wyciekający olej lub spadające ładunki.
- RO** Risc de rănire: Asigurați-vă că uneltele hidraulice sunt conectate și fixate corect. Utilizați uneltele numai pentru sarcinile și aplicațiile prevăzute. Purtați mănuși de protecție și încălțăminte de siguranță pentru a vă proteja de rănilor cauzate de scurgeri de ulei sau de căderea sarcinilor.
- SV** Risk för personskada: Se till att hydraulverktygen är korrekt anslutna och säkrade. Använd endast verktygen för avsedda laster och användningsområden. Använd skyddshandskar och skyddsskor för att skydda dig mot skador som orsakas av läckande olja eller fallande last.
- PT** Risco de ferimentos: Assegurar que as ferramentas hidráulicas estão corretamente ligadas e fixas. Utilizar as ferramentas apenas para as cargas e aplicações previstas. Utilize luvas de proteção e calçado de segurança para se proteger de ferimentos causados por fugas de óleo ou queda de cargas.
- SR** Opasnost od povreda: Uverite se da su hidraulični alati pravilno povezani i pričvršćeni. Koristite alate samo za predviđena opterećenja i primene. Nosite zaštitne rukavice i zaštitne cipele da biste se zaštitili od povreda uzrokovanih curenjem ulja ili padajućim teretom.